

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

Bern, den 25. April 1983

Informations- und Pressedienst

Vertraulich

i.A.22.14.7.3. - FM/sv

T e l e g r a m m (CH)

Wochentelex 17/73

Visite Secrétaire d'Etat affaires étrangères suédois: Probst reçut visite Berne homologue suédois Pierre Schori 22.4. pour consultations politiques (procès-verbal suit). Est-ouest: Schori voit grave tournant ces dernières années avec accroissement présence URSS dans nord (base Mourmansk, 6 sous-marins nucléaires soviétiques dans Baltique, violations répétées espace maritime suédois). Annonce publication 26.4. rapport commission parlementaire sur incident sous-marin URSS, qui mettra diplomatie suédoise dans situation difficile, car devra expliquer conception neutralité et défense du territoire. Zone dénucléarisée nordique: Gouvernement suédois maintient vif intérêt réaliser ce projet déjà ancien, impliquant nécessairement aussi engagement des super-puissances. Projet corridor Europe centrale sans armes nucléaires tactiques: Suédois partent de l'idée qu'existe actuellement équilibre global entre forces totales en présence (?). Se rendent compte supériorité forces conventionnelles Pacte Varsovie en Europe, mais estiment que aspirations peuples tendant à suppression armes nucléaires devraient être soutenues. CSCE: avons expliqué point de vue suisse, à savoir d'accord terminer dans meilleurs délais selon RM 39 rév. mais substance du texte plus importante que timing. Sommes également prêts à coopérer en vue améliorations texte proposé. Suédois, solidaires appel finlandais en vue conclusion rapide sans changer RM 39 révisé, admettent que cette initiative était "untimely". De toute façon sommes tous d'accord qu'il est indispensable faire tout ce qui est possible pour terminer Madrid sur notre proposition. Moyen-Orient: Arafat reçu dernièrement Stockholm, invité par présidents des partis sociaux-démocrates Suède, Danemark, Norvège, Finlande (de facto reçu en visite quasi-officielle par Palme). But invitation suédoise, qui était renforcer position OLP et tendance modérée Arafat au sein OLP, a été rempli, selon Schori, qui reste optimiste pour avenir. Pour Arafat, auteurs assassinat Sartaoui seraient Syriens, même si, en public, accuse Israéliens.

Dioxine - Sprachregelung émanant DFI à l'intention nos ambassades: "Firma Hoffmann-La Roche hat schweizerischen Behörden auf Anfrage hin unverzüglich die ihr zur Verfügung stehenden Dokumente vorgelegt und sie inzwischen auch Umwelt-schutzministerien der Bundesrepublik Deutschland, Frankreichs, Italiens, Oesterreichs und Belgiens zugestellt. Aus diesen Papieren ist ersichtlich, dass Hoffmann-La Roche Einlagerung des Mülls in einer genehmigten und kontrollie

Dodis



Deponie zugesichert wurde. Nach monatelangen vergeblichen Bemühungen selbst geeignete Deponie zu finden, übergab sie Entsorgungsauftrag auf Empfehlung italienischer Behörden der Firma Mannesmann-Italiana, die ihn - ohne seine Durchführung zu überwachen - Unterakkordanten weitergab. Hoffmann-La Roche hat allen europäischen Regierungen ihre Bereitschaft zur Auskunftserteilung angemeldet."

TEIL II

38ème Session annuelle de la Commission économique pour l'Europe des Nations Unies: 38ème Session CEE/ONU (comprenant tous les pays européens plus Etats-Unis et Canada) s'est tenue sous présidence Ambassadeur Reino (Portugal) à Genève du 12 au 22.4. Ambassadeur Marshall (GB) a présidé le Caucus occidental. Session marquée par politisation accrue au niveau plénière (Pologne, Afghanistan) et situation économique délicate O et E. Au niveau Comité session qui passe en revue activité des 18 Comités de la CEE/ONU, examen technique de toute l'activité dans atmosphère courtoise et sans incidents majeurs. Maintenant essentiellement ligne restrictive acquise en 1982, les pays à économie de marché (y compris YU) regroupés dans le Caucus occidental ont insisté pour maintenir la sobriété des textes finaux orientés vers l'activité technique de la Commission. Concrètement: pas de réunions à haut niveau dans les domaines énergie et transport en 1983 (comme demandé par l'Est), aucun consensus sur réunion conseillers gouvernements pour l'énergie, pas de décisions permettant l'interprétation que l'on passe du "business" au "business as usual". Suisse, dans sa déclaration générale, a mis accent sur les conséquences sur les relations économiques Est-Ouest de la situation en Pologne et a proposé que CEE/ONU examine mesures et moyens de politique commerciale adoptés par pays membres en vue résoudre problèmes financiers. Le 22.4. le Caucus occidental, comprenant 24 pays, a appelé pour 1983/84 à sa présidence Ambassadeur Blankart, premier Suisse à occuper cette fonction.

Afghanistan: Délégation afghane conduite par Professeur Rabbani, Chef alliance fondamentaliste, qui réunit les groupes les plus importants de la résistance, à Genève pour entretiens avec CICR, a été reçue 19.4. à la Division politique II dans but informer Département sur situation en Afghanistan, sort réfugiés au Pakistan et en Iran. A demandé aide humanitaire accrue de la part notre pays. Délégation a déploré que parties à conférence qui se tient actuellement à Genève, sous égide représentant spécial Secrétaire général Nations Unies, ne l'aient pas consultée. Délégation affirme qu'elle ne saurait donc accepter conclusions cette conférence. Groupe Rabbani souligne d'autre part que révolution iranienne ne constitue pas modèle à suivre pour l'Afghanistan et que régime Khomeini - mis à part refus participer à conférence de Genève vu absence résistants afghans de la négociation - n'aide en aucune façon les mouvements de résistance.

UNESCO: Konferenz "Désarmante" ist ohne grössere Schwierigkeiten und, wie von westlicher Seite gewünscht, ohne Verabschiedung einer Deklaration zu Ende gegangen. Bei Abstimmung über Resolution betreffend Hilfe an die von der OAU anerkannten Befreiungsbewegungen im südlichen Afrika hat sich Schweiz mit 18 anderen Staaten Stimme enthalten (72 ja, 1 nein, 18 Enthaltungen). Unsere Delegation enthielt sich auch Stimme bei Resolution über Hilfe an PLO (66 ja, 4 nein, 23 Enthaltungen). Resolution über Faschismus, eingebracht von DDR, konnte in Verhandlungen mit BRD entschärft werden. Sie wurde im Konsensverfahren angenommen. Bericht folgt. Probst

Informations- und Pressedienst

Sa 25. April 83 17

1.A.22.14.7.3.-FM/sv

V E R S A N D L I S T E

Betrifft: Wochentelex 17/83

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Djeddah	Oslo
Abu Dhabi	Dublin	Ottawa
Addis Abeba	Guatemala	Panama
Akkra	Hanoi	Panmunjom
Algier	Havanna	Paris
Amman	Helsinki	Paris / OECD
Ankara	Islamabad	Paris / UNESCO
Asuncion	Jakarta	Prag
Athen	Kairo	Pretoria
Bagdad	Khartoum	Quito
Bangkok	Kigali	Rabat
Beijing	Kinshasa	Rom
Beirut	Kopenhagen	Salisbury
Belgrad	Kuala Lumpur	San José
Berlin DDR	Kuwait	Santiago de Chile
Bogota	Lagos	Singapur
Bonn	La Paz	Sofia
Brasilia	Lima	Stockholm
Brüssel	Lissabon	Strassburg / Europarat
Brüssel / Mission	London	Söul
Budapest	Luanda	Tananarive
Buenos Aires	Luxembourg	Teheran + Fremde Inter.
Bukarest	Madrid	Tel Aviv
Canberra	Manila	Tokio
Caracas	Maputo	Tripolis
Colombo	Mexico	Tunis
Conakry	Monrovia	Warschau
Dakar	Montevideo	Washington
Damaskus	Moskau	Wellington
Dar es Salaam	Nairobi	Wien
Den Haag	New Delhi	Yaoundé
Dhaka	New York / UNO	
		Genf / IO

GENERALKONSULATE:

Hong Kong	
Mailand	
München	
New York	
Frankfurt	
	97 Vertretungen
	+ 5 Generalkonsulate

	102 total
	=====

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN
Informations- und Pressedienst

3003 Bern, den

25. April 1983

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - FM/sv

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex 17/83

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- Ankara	- Dublin	- Oslo
- Bagdad	- Helsinki	- Paris (auch OECD)
- Bangkok	- Jakarta	- Peking
- Belgrad	- Kairo	- Prag
- Bonn	- Lissabon	- Pretoria
- Brasilia	- London	- Rom
- Brüssel (Botschaft + Mission)	- Luxemburg	- Santiago de Chile
- Buenos Aires	- Madrid	- Stockholm
- Canberra	- Mexiko	- Teheran
- Caracas	- Moskau	- Tokio
- Dar es Salaam	- New Delhi	- Warschau
- Den Haag	- New York/Swissobser	- Washington
	- Ottawa	- Wien

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonulate in Mailand, München und auch an die Delegation in Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

Bern, den 25.4.83

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3.-FM/sv

Interne Verteilerliste

Betrifft: **Wochentelex 17/83**

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Herr Jacard	JL
	Herr Erard	ER
Politischer Direktor	Botschafter Probst	PRO
Chef Sekretariat pol. Direktor	Frl. Bauty	BY
Sekretariat pol. Direktor	Frau Stebler	W 156
Rechtsberater	Botschafter Monnier	MX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Ritter	RR
	Herr Dreyer	DD
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
Politische Sonderfragen	Minister von Arx	AX
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Failletaz	
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Abteilung I	Botschafter Muheim	MF
	Herr Schenk	SBL
	Herr Fetscherin	FN
	Herr Bodenmüller	BOD
Politische Abteilung II	Botschafter Hugentobler	HTR
	Herr Ramseyer	RY
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Wyttenbach	WH
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Leippert	LT
Fremde Interessen	Herr Ghisler	GH
	Kanzlei	G 14
Direktion für internationale Organisat.	Botschafter Brunner	BRE
	Minister Uhl	UL
	Herr de Riedmatten	RD
Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Herr Mayor	MAY

Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Creola	CRE
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Weiersmüller	WE
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Information über UNO-Angelegenheiten	Herr Bucher	BUJ
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Stettler Minister Krafft	DZ STR KT
Sektion Völkerrecht	Herr Reimann	REI
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Hollenweger	HW
Generalsekretariat	Botschafter Glesti Herr Baumgartner	GLS BAG
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr Friederich	FI
Personalsektion	Herr Indermühle Herr Killias	IND/FZ/HLD KC
Sektion Verwaltungsinspektion und konsularische Angelegenheiten	Herr Sunier	SQ
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Staehelin Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Greber Hr. Giovannini/Hr. Högger	SFR WM LP GRE GI/HL
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herr Blaser	BL
Sektion Internationale Hilfswerke	Herr Klöti	KLE
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Girard	Gi

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, 1 Ex. Mission permanente, GE
 35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81
 (vom Wochentelex nur 24 Ex.)